

דִּילְמָא צְלוּתָא הָיִית אָמַר, אִו מְרַחֵשׁ בְּתַלְמוּדָךְ.
 אָמַר לֹוֹן, קְדָשָׁא בְּרִיךְ הוּא יְדִין לְכוּ לְבַךְ זְכוּ.
 אֲבָל אִימָא לְכוּ. יוֹמָא חַד הָיִינָא אָזִיל בְּאַרְחָא,
 אֲשַׁבְּחָנָא חַד בַּר נָשׁ, וְאַקְדִּימָנָא לִיה שְׁלָם.
 וְהָהוּא גַבְרָא הָזֶה לְסָטִים, וְקָם עָלֵי, וְצַעַר לִי.
 וְאֶלְמָלֵא דְאֶתְתַקְפְּנָא בִּיה אֲצַטְעָרְנָא. מִהָהוּא יוֹמָא
 נְדַרְנָא, דְלֵא לְאַקְדָּמָא שְׁלָם, בַּר לְבַר נָשׁ זַכָּאָה.
 אֶלָּא אִי יִדְעָנָא בִּיה בְּקַדְמוּתָא, בְּגִין דִּיכִיל לְצַעְרָא
 לִי, וְיִתְתַקַּף בִּי בְּחִילָא. בְּגִין דְּאָסִיר לְאַקְדָּמָא שְׁלָם
 לְבַר נָשׁ חֲתִיבָא. דְּכָתִיב, (ישעיה מט) אִין שְׁלָוִם אָמַר
 יִי לְרַשְׁעִים.

וְהָהוּא שְׁעָתָא דְחַמִּינָא לְכוּ, וְיַהֲבִיתוּ לִי שְׁלָם וְלֵא
 אֶתִּיבְנָא לְכוּ. חֲשִׁידְנָא לְכוּ. בְּגִין דְלֵא
 חַמִּינָא בְּכוּ מַצּוּה דְאֶתְחִזִּי לְבַר. וְהָיִינָא כְּמוּ כִּן

לשון הקודש

אם הפרתנו פראשונה, משום שיכול
 לצער אותי ויתגבר עלי בכת, משום
 שאסור להקדים שלום לאיש רשע,
 שכתוב (ישעיה מט) אין שלום אמר ה'
 לרשעים.

ואזתה השעה שראיתי אתכם ונתתם
 לי שלום ולא השבתי לכם, חשדתי
 אתכם, משום שלא ראיתי בכם מצוה
 שבראית בחוץ, וכמו כן הייתי חוזר על

אמר לו רבי יוסי, אולי היית אומר
 תפלה או מרחיש בתלמודך. אמר להם,
 הקדוש ברוך הוא ידון אתכם לבך זכות.
 אבל אמר לכם, יום אחד הייתי הולך
 בדרך, מצאתי איש אחד והקדמתי לו
 שלום, ואותו איש היה שודד, וקם עלי
 וצער אותי, ואלמלא שהתגברתי עליו
 הצטערתי. מאותו יום נדרתי שלא
 להקדים שלום, רק לאדם צדיק, אלא

מִתְהַדֵּר תִּלְמוּדָאֵי. אֲבָל הַשְּׂתָא דְחַמִּינָא בְּכוּ דְאֵתוּן
וּפְאִין, הָא אֲרַחָא מִתְתַּקְנָא קִדְמִי.

פְּתַח וְאָמַר, (תהלים עג) מִזְמוֹר לְאָסַף אֶךְ טוֹב לְיִשְׂרָאֵל
אֱלֹהִים לְבָרִי לִבְבִי. הָא חֲזִי, קִדְשָׁא בְּרִידָּהּ הוּא
עָבַד יְמִינָא וְעָבַד שְׂמָאלָא, לְאַנְהָנָא עֲלֵמָא. חַד אֶקְרִי
טוֹב וְחַד אֶקְרִי רָע. וּבִתְרִין אֵלִין אֲתַכְּלִיל בֵּר נֶשׁ,
וְאֲתַקְרִיב בְּכֵלָא.

וְהֵהוּא רַע דְּאִיהוּ שְׂמָאלָא, אֲתַכְּלִילוּ בֵּיה עֲמִין
עוֹבְדֵי עֲבוּדַת כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת, וְאֲתִיְהִיב
בְּסִטְרָא דְלַחֲוֹן. בְּגִין דְּאֵינוֹן עֲרִלִי לְבָא, וְעֲרִלִי
בְּשָׂרָא, וְלֹאֲסִתְאַבָּא בֵּיה. אֲבָל בְּיִשְׂרָאֵל מַה כְּתִיב,
אֶךְ טוֹב לְיִשְׂרָאֵל.

וְאִי תִימָא לְכַלְהוּ, לָאוּ. אֵלָא לְאֵינוֹן דְּלֹא אֲסִתְאַבֵּי
בְּתַדִּי הֵהוּא רָע. דְּכְתִיב, לְבָרִי לִבְבִי. בְּגִין דְּדָא

לשון הקודש

נְכַלְל הָאָדָם, וְהִתְקַרַב בְּכָל.
וּבְאֹתוֹ הָרַע, שֶׁהוּא הַשְּׂמָאל, נְכַלְלוּ
עֲמִים עוֹבְדֵי כּוֹכְבִים וּמְזֻלוֹת וְנִתְּנָן בְּצַד
שְׂלֵמָה, מִשּׁוּם שֶׁהֵם עֲרִלֵי לֵב וְעֲרִלֵי בְּשָׂר
וְלֹהֲטָמָא בּוּ. אֲבָל בְּיִשְׂרָאֵל מַה כְּתוּב?
אֶךְ טוֹב לְיִשְׂרָאֵל.

וְאֵם תֹּאמַר, לְכָלֶם? לֹא, אֵלָא לְאוֹתָם
שְׂלֵא נְטָמָאִים עִם אוֹתוֹ הָרַע, שְׂכַתוּב

תִּלְמוּדֵי, אֲבָל עֲכָשׁוּ שְׂרָאִיתִי אֲתַכֶּם
שְׂאֵתֶם צְדִיקִים, הִנֵּה הַדְּרֵךְ מִתְתַּקְנָת
לְפָנַי.

פְּתַח וְאָמַר, (תהלים עג) מִזְמוֹר לְאָסַף אֶךְ
טוֹב לְיִשְׂרָאֵל אֱלֹהִים לְבָרִי לִבְבִי. בֹּא
רְאֵה, הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא עֹשֶׂה אֶת הַיְמִין
וְעֹשֶׂה שְׂמָאל לְהַנְהִיג אֶת הָעוֹלָם. אַחַד
נִקְרָא טוֹב, וְאַחַד נִקְרָא רָע. וּבְשֵׁנֵי אֵלֶּה

טוב וְדָא רַע. טוֹב לְיִשְׂרָאֵל בְּלַחֲזוֹדֵייהוּ, וְרַע לְעַמּוּן
 עוֹבְדֵי עֲבוֹדַת כּוֹכְבִים וּמִזְלוֹת. אַךְ טוֹב לְיִשְׂרָאֵל, בְּגִין
 לְאֲדַבְּקָא בֵיהּ. וּבְהֵאֵי אֲתִדְבְּקוּ יִשְׂרָאֵל, בְּרוּזָא עֲלָאָה,
 בְּרוּזָא דְמְהֵימְנוּתָא, לְמַתְוֵי כֻלָּא חַד.

אָמַר רַבִּי יוֹסִי, זַכָּאִין אַנְן, דְּלֹא שִׁבְשַׁנָּא בְךָ. וְהָא
 קִדְשָׁא בְרִיךְ הוּא שְׂדֵרְךָ לְגַבְנָן. אָמַר רַבִּי יוֹסִי,
 בְּגִין דְּטוֹב הוּא לְיִשְׂרָאֵל, יִשְׂרָאֵל אֵית לֹון חוֹלְקָא
 בְּעֵלְמָא דִּין וּבְעֵלְמָא דְאֵתִי. לְמַחְמֵי עֵינָא בְּעֵינָא חִיזוּ
 יְקָרָא. בְּמָה דְכָתִיב, (ישעיה נב) **כִּי עֵין בְּעֵין יִרְאוּ בְּשׁוּב**
יְי צִיּוֹן. בְּרוּךְ יְי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: (ע"ב פרשת מקץ).

פְּרַשְׁת וַיִּגַּשׁ אֵלָיו

וַיִּגַּשׁ אֵלָיו יְהוּדָה וְגו', רַבִּי אֶלְעָזָר פָּתַח, (ישעיה ס) **כִּי**
אֵתָה אָבִינוּ כִּי אֲבָרְתָם לֹא יִדְעֵנוּ וַיִּשְׂרָאֵל לֹא
יִבְרָנוּ אֵתָה ה' אָבִינוּ גּוֹאֲלֵנוּ מֵעוֹלָם שְׂמֵךְ. הָאֵי קָרָא

לְשׁוֹן הַקּוֹדֶשׁ

לְיִשְׂרָאֵל, יֵשׁ לְיִשְׂרָאֵל חֵלֶק לְעוֹלָם הַזֶּה,
 וּבְעוֹלָם הַבָּא לְרֵאוֹת עֵין בְּעֵין אֵת מְרָאָה
 הַכְּבוֹד, בְּכַתּוּב (ישעיה נב) **כִּי עֵין בְּעֵין**
יִרְאוּ בְּשׁוּב ה' צִיּוֹן. בְּרוּךְ ה' לְעוֹלָם אָמֵן
וְאָמֵן.

פְּרַשְׁת וַיִּגַּשׁ אֵלָיו

וַיִּגַּשׁ אֵלָיו יְהוּדָה וְגו'. רַבִּי אֶלְעָזָר
 פָּתַח, (ישעיה ס) **כִּי אֵתָה אָבִינוּ כִּי**

לְבָרֵי לֵבָב, מְשׁוּם שְׁזָה טוֹב וְזָה רַע. טוֹב
 לְיִשְׂרָאֵל לְבָדְם, וְרַע לְעַמּוּם עוֹבְדֵי
 כּוֹכְבִים וּמִזְלוֹת. אַךְ טוֹב לְיִשְׂרָאֵל בְּרֵי
 לְהִדְבֵק בּוֹ, וּבְזָה נִדְבְּקוּ יִשְׂרָאֵל בְּסוּד
 עֲלִיּוֹן, בְּסוּד הָאֲמוּנָה, שֶׁהַכֹּל יִהְיֶה אַחֲד.
אָמַר רַבִּי יוֹסִי, אֲשֶׁרִינוּ שְׁלֹא טְעִינוּ בְךָ,
 וְהָרִי הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא שָׁלַח אוֹתְךָ
 אֵלֵינוּ. אָמַר רַבִּי יוֹסִי, מְשׁוּם שֶׁטוֹב הוּא

אִיִּקְמוּהָ, אֲבָל תָּא חַיִּי, כִּד בְּרָא קִדְשָׁא בְּרִידָא תּוּא
עֲלֵמָא, כֹּל יוֹמָא וְיוֹמָא, עֶבֶד עֲבִידתָּא בְּדָקָא חַיִּי.
בְּכָל יוֹמָא וְיוֹמָא כְּמָה דְאַעֲטְרִיד. בִּיּוֹן דְאַתָּא יוֹמָא
שְׁתִּיתָּאָה וְאַעֲטְרִיד לְמַבְרִי אָדָם, אָתָּת אֲזִרִיתָּא
קַמִּיהָ. אָמְרָה (קַמִּי קִדְשָׁא בְּרִידָא תּוּא). הָאִי אָדָם דְאַתָּת (דף רה ע"ב)

בְּעֵי לְמַבְרִי, זְמִין הוּא לְאַרְגֵּזָא קַמְדָּ. אֲלֵמְלָא לָא
תְּאַרִיד רֻגְזָדָּ, טַב לִיהָ דְלָא יתְּבַרִי. אָמַר לָהּ קִדְשָׁא
בְּרִידָא תּוּא, וְכִי לְמַנְנָא אֲתַקְרִינָא אַרְדָּ אִפְסִים.

אֲלָא, כֹּלָא בְּאֲזִרִיתָּא אֲתַבְרִי, וְכֹלָא בְּאֲזִרִיתָּא
אֲשְׁתַּכְּלָל. בְּגִין דְעַד לָא בְּרָא קִדְשָׁא בְּרִידָא
הוּא עֲלֵמָא, אֲתוֹן כֹּל אֲתוֹן קַמִּיהָ, וְעָאלוּ כֹל חַד
וְחַד לְמַפְרַע.

עָאֲלַת תִּיּוֹ. אָמְרָה קַמִּיהָ, רְעוּתְדָּ לְמַבְרִי בִי
עֲלֵמָא, אָמַר לָהּ לָאו, דְבָדָּ זְמִינִין כְּמָה

לשון הקודש

הוא להרגיז לפניך. אלמלא לא תאריך
רגזך, טוב לו שלא יברא. אמר לה
הקדוש ברוך הוא: וכי לחנם נקראתי
אַרְדָּ אִפְסִים?

אֲלָא הַכֹּל נִבְרָא בַּתּוֹרָה וְהַכֹּל נִתְקַן
בַּתּוֹרָה, מִשּׁוּם שְׁבַטְרָם בְּרָא הַקִּדּוּשׁ
בְּרוּךְ הוּא אֶת הָעוֹלָם, כִּי לְפָנָיו כֹּל
הָאוֹתִיּוֹת, וְנִכְנְסוּ כֹל אַחַת לְמַפְרַע.
נִכְנְסָה תִיּוֹ, אָמְרָה לְפָנָיו: רְעוּתְדָּ

אברהם לא ידענו וישראל לא יכירנו
אתה ה' אבינו נאלנו מעולם שָׁמַךְ.
הפסוק הזה פְּרָשׁוּהוּ. אֲבָל כִּי רָאָה,
כִּשְׁבָרָא הַקִּדּוּשׁ בְּרוּךְ הוּא אֶת הָעוֹלָם,
כֹּל יוֹם וְיוֹם עָשָׂה מַעֲשָׂהוּ פְּרָאוּי בְּכָל
יוֹם וְיוֹם כְּמוֹ שְׁאַרִיד. בִּיּוֹן שְׁבַבַּ הַיּוֹם
הַשְּׁשִׁי וְהַעֲטְרָד לְבְרָא אָדָם, כִּי לְפָנָיו
הַתּוֹרָה. אָמְרָה וּלְפָנָי הַקִּדּוּשׁ בְּרוּךְ הוּא:
הָאָדָם הַזֶּה שְׁאַתָּה רֹצֵחַ לְבְרָא, עֲתִיד

צְדִיקָא לְמִימַת, דְּכִתִּיב, (יחזקאל ט) וְהִתְוַיַּת תָּוּ עַל
מְצָחוֹת הָאֲנָשִׁים וְגו'. וְתַנִּינֵן, דְּכִתִּיב וּמִמְקוֹדָשֵׁי תַחֲלוֹ.
אַל תִּקְרִי מִמְקוֹדָשֵׁי, אֲלָא מִמְקוֹדָשֵׁי. וּבְגִין כֹּד עֲלָמָא
לֹא יתְבַרֵי בְךָ.

עֲאֵלוּ תִלַּת אֲתוּוֹן, שִׁי"ן, קו"ף, רי"ש, כָּל חַד וְחַד
בְּלַחֲדוּדֵי. אָמַר לְהוּ קְדָשָׁא בְרִידָּהּ הוּא, לָאוּ
אֲתוּוֹן כְּדָאֵי לְמַבְרֵי בְכוּ עֲלָמָא, דְּהָא אֲתוּוֹן אֲתוּוֹן
דְּאֲתִקְרִי בְכוּ שְׁקַר, וְשְׁקַר לָאוּ אִיהוּ כְּדָאֵי לְמִוּקַם
קַמָּאֵי, וְהָא אוּקְמוּהָ.

וְעֵלוּ פ"א צד"י, וְכֵן בְּלֵהוּ, עַד דְּמָטוּ אֲתוּוֹן לְאֶת
כ"ף. בִּיּוֹן דְּנִחַת כ"ף מֵעַל כְּתָרָא, אוּדְעֵעוּ
עֲלָאֵי וְתַתָּאֵי וכו', עַד דְּאֲתִקְיִים בְּלֵא בְּאֶת בִּי"ת,
דְּאִיהוּ סִימֵן בְּרָכָה, וּבִיּוֹת אֲשֶׁתְּכֻלָּל עֲלָמָא וְאֲתִבְרֵי.

לשון הקודש

אֶת הָעוֹלָם, שְׁהָרֵי אַתְּן הָאוֹתִיּוֹת
שְׁנַקְרָא בְּכֵן שְׁקַר, וְהַשְׁקַר אִינוּ כְּדָאֵי
לְעַמֵּד לְפָנֵי, וְהִנֵּה פִרְשׁוּהָ.
וְנִבְנְסוּ פ"א צד"י, וְכֵן כָּלָן, עַד שְׁהִגִּיעוּ
הָאוֹתִיּוֹת לְאוֹת כ"ף. בִּיּוֹן שְׁיַרְדֵּה כ"ף
מֵעַל הַכְּתָר, הוֹדְעֵעוּ עֲלִיוֹנִים
וְתַתְּוֹנִים וכו', עַד שְׁהִכַּל הַתְּקִים בְּאוֹת
בִּי"ת, שְׁהִיא סִימֵן בְּרָכָה, וְכֵה
הַשְׁתְּכֻלָּל הָעוֹלָם וְנִבְרָא.

לְבָרָא בִּי אֶת הָעוֹלָם? אָמַר לָהּ: לֹא,
שְׁכַד עֲתִידִים בְּפִה צְדִיקִים לְמוֹת,
שְׁכַתוֹב וְהִתְוַיַּת תּוּ עַל מְצָחוֹת הָאֲנָשִׁים
וְגו'. וְשִׁנְיֵנוּ, שְׁכַתוֹב וּמִמְקוֹדָשֵׁי תַחֲלוֹ,
אַל תִּקְרִי מִמְקוֹדָשֵׁי אֲלָא מִמְקוֹדָשֵׁי.
וּמִשׁוּם כֹּד הָעוֹלָם לֹא יִבְרָא בְךָ.
נִבְנְסוּ שְׁלֵשׁ הָאוֹתִיּוֹת שִׁי"ן קו"ף רי"ש,
כָּל אַחַת וְאַחַת לְבִדְהָ. אָמַר לְהֵן הַקְּדוּשׁ
כְּרוּךְ הוּא: אִינְכֵן כְּדָאֵיּוֹת לְבָרָא בְּכֵן

וְאִי תִימָא, דְּאֵלִיף אִיהוּ רִישָׁא דְכָל (אֵינִין) אֲתוּוֹן,
 (לֹא) יָאוּת אִיהוּ. אֶלָּא בְּנִין דְּאֲתִקְרִי בֵּיה אָרוּר
 (וּבְנִין דְּאֲתִקְרִי בֵּיה אָרוּר). וּבְנִין דָּא לֹא אֲתִבְרִי בֵּיה עֲלֵמָא,
 אִף עַל גַּב דְּאֵלִיף אִיהוּ אֶת דְּרוּזָא עֲלָאָה. בְּנִין
 דְּלֹא לְמִיתָב דּוּכְתָא לְסִטְרָא אַחְרָא דְּאִקְרִי אָרוּר,
 לֹא אֲתִבְרִי בֵּיה עֲלֵמָא. וְאַשְׁתַּכְּלַל בְּבִי"ת עֲלֵמָא,
 וּבִיה אֲתִבְרִי.

תָּא חַזִי, פִּי אַתָּה אֲבִינוּ, בְּנִין דְּהֵאֵי עֲלֵמָא, בְּהֵאֵי
 דְּרָזָא אֲשְׁתַּכְּלַל וְאֲתִבְרִי. וּבַר נֶשׁ בֵּיה
 אֲתִבְרִי, וְנִפְק לְעֲלֵמָא. פִּי אֲבִרְהֵם לֹא יִדְעֵנוּ, דְּהֵאֵ
 אִף עַל גַּב דְּבִיה קִיּוּמָא דְּעֲלֵמָא. לֹא אֲשְׁתַּדַּל
 עָלוּן, בְּמָה דְּאֲשְׁתַּדַּל עַל יִשְׁמַעְאֵל. דְּאָמַר, (בְּרֵאשִׁית י"ז)
 לוֹ יִשְׁמַעְאֵל יִחְיֶה לְפָנֶיךָ. וְיִשְׂרָאֵל לֹא יִפְרְעוּ, בְּנִין
 דְּכָל בְּרַכָּאן דְּאֲצַטְרִיד לְבְרַכָּא לְבָנוּי, שְׂבַק לְהֵאֵ
 דְּרָזָא לְבְרַכָּא כְּלָחוּ.

לשון הקודש

בַּא רְאָה, פִּי אַתָּה אֲבִינוּ, מִשּׁוּם
 שְׁהַעוּלָם הִזָּה נִתְקַן וּנְבָרָא בְּדְרָגָה הַזֹּה,
 וְהָאֲדָם נְבָרָא בְּהַ וְנִצָּא לְעוֹלָם. פִּי
 אֲבִרְהֵם לֹא יִדְעֵנוּ, שְׁחֵרִי אִף עַל גַּב
 שְׂבֻו קִיּוּם הָעוֹלָם, לֹא הִשְׁתַּדַּל עֲלִינוּ
 כְּמוֹ שֶׁהִשְׁתַּדַּל עַל יִשְׁמַעְאֵל, שְׂאָמַר לוֹ
 יִשְׁמַעְאֵל יִחְיֶה לְפָנֶיךָ. וְיִשְׂרָאֵל לֹא
 יִפְרְעוּ, מִשּׁוּם שְׂבַק הַבְּרֻכּוֹת שֶׁהֲצַטְרִיד

וְאֵם תֵּאמַר שְׂאֵלִיף הִיא הָרֵאשִׁי שֶׁל כָּל
 וְאוֹתָן הָאוֹתִיּוֹת - וְלֹא נִצָּא הוּא. אֶלָּא
 מִשּׁוּם שְׂנִקְרָא בּוּ אָרוּר וּמִשּׁוּם שְׂנִקְרָא בְּהַ
 אָרוּר, וּמִשּׁוּם זֶה לֹא נְבָרָא בּוּ הָעוֹלָם,
 אִף עַל גַּב שְׂאֵלִיף הִיא אוֹת שֶׁל סוּד
 עֲלִיוֹן. כִּדִּי לֹא לָתֵת מְקוֹם לְצַד הָאֲחֵר
 שְׂנִקְרָא אָרוּר, לֹא נְבָרָא בּוּ הָעוֹלָם,
 וְנִתְקַן הָעוֹלָם בְּבִי"ת, וְכּוּ הוּא נְבָרָא.

אתה ה' אבינו, דהא אנת קיימא עלן תדיר
 לברכא, ולאשנתא עלן, באבא דאשנתא על
 בנין בכל מה דאצטריך לון. גואלנו מעולם שמך,
 דהא אנת הוא גואל, דהכי אתקרי המלאך הגואל.
 ודא גואלנו מעולם שמך, שמך ודאי. תנינן, אין
 מפסיקין בין גאולה לתפלה, כמה דלא מפסיקין בין
 תפלה של יד לתפלה של ראש. דבעי למחוי דכלא
 חד, וזה אוקמוה.

רבי יצחק ורבי יהודה הוו יתבי ליליא חד ולעאן
 באורייתא. אמר רבי יצחק לרבי יהודה, הא
 תנינן דכד ברא קדשא בריך הוא עלמא, עבד עלמא
 תתאה בגוונא דעלמא עלאה. וכלא דא לקבל דא.
 (ד"א עיין זה בגין למחוי דא לקבל דא) ואיהו יקריה לעילא ותתא.

לשון הקודש

של יד לתפלה של ראש, שצריך
 להראות שכל אחד, והנה פרשנה.
 רבי יצחק ורבי יהודה היו יושבים
 לילה אחד ועוסקים בתורה. אמר רבי
 יצחק לרבי יהודה, הנה שנינו, שבאשר
 ברא הקדוש ברוך הוא את העולם,
 עשה את העולם התחתון כמו שהעולם
 העליון, והכל זה כנגד זה, וכדי להיות זה
 כנגד זה והוא כבודו למעלה ולמטה.

לברך את בניו, השאיר לדרגה הזו
 לברך את כלם.

אתה ה' אבינו, שהרי אתה תמיד
 עומד עלינו לברך ולהשגיח עלינו, כמו
 אב שמשגיח על הבנים בכל מה
 שצריך להם. גואלנו מעולם שמך, שהרי
 אתה הוא גואל, שבך נקרא המלאך
 הגואל, וזה גואלנו מעולם שמך, שמך
 ודאי. שנינו, אין מפסיקים בין גאולה
 לתפלה, כמו שלא מפסיקים בין תפלה